

Partitur

Brieflied

zum Lied
s. S. 3

J. Offenbach / M. Aritz
(T.: F. Gumbert)

für

Sologesang (mittlere Lage)

+ Orchester in variabler Besetzung

- Streicher
- Holz- / Blechbläser
(auch Sax. - Satz)
- Klavier
- Git. ad lib.

auch Fassung Gesang + Kl.
(ohne Orchester) möglich

Partitur

S. 2

Besetzung: Sologesang

Tr. I / Sax. I (Sopr.-S.)
" II / " II (Alt-S.)
Tenor-Pos./Fl. / " III (Alt-S.)
Baß-Pos. / " IV (Bariton-S.)
a/b

Solo-Vi. S. Kl.
ad. lib.

Vi. I

" II

" III

Kb. / Vc I (Solo)

Vc II (Tutti)

Kl. / git.

and. Fassg. Gesang / Kl.
(ohne Ende) mögl.

zum Lied

- Melodie als Grundlage frei verarbeitet f. 3
- Text dt. v. F. Gumbert etwas gekürzt (bearbeitet)
- Bass, Klaviersatz, Orchesterstimmen: neu
(frei nach den originalen Harmoniegerüst)
- Grundlage:
Klavierauszug vom Lied Ed. Bote & Bock
("Königlicher Musikalienhändler")
- s. Opérette "Périchole" (Kraßensängerin)

5.4 ● legg. ● nicht triolisch ● schnelle d (gehende d)

Vorspiel

tacet

Flöten ad lib.

solo - vl. o. a.

D G G D A D/A A7 D

8 Ref. 10 12 (??) 14

mp Da sitz ich u. möchte dir schreiben, (ach, u.) sinne wohl fort u. fort,

mp

Zinwünfe bei Wdh.

mp

D A7 D° D (D7) G Em E7 A A

s. Bass - Pos.

16 28 20 22

doch wie ich auch sinne u. denke, mir kommt nicht das richtige Wort.

vi. I = II ("f:is")

A A7 D A7 D D Em A A7 D

s. Bass-Par.

2. Str. original: „ja, dann...“ statt „Ja und“ (Änderung wegen einer Kürzung)

24 1., 2. Str. 26 2. Str. 28 30

Ich möchte so gerne dir sa - gen, was ich mir kaum selber gestand,
 Ja, weißt du, was mich be - see - let, was im Traume täuscht so hold

~~tacet~~

Streicher solistisch?

vi. II = III ("d")

D F#m Hm6 F#m Hm Hm F#m Hm6 F#m

PLVc. ad lib. (Solo) bis T. 40

32

34

36

38

(d)

40

u. hoffe u. wünsche u. fürchte,
mp u. was am Tag mich dann verfolget

dass alles dir längst schon bekannt,
u. was ich dir schreiben gewollt.

tacet

Ad lib.

vi. II = III ("e") Solo-VI.o.a.

mp

40

F7 A/E A#0 A/E E7 E7 A A

mp #0 0 0 0

s. Kb.

41

Zw.-Spiel

43

45

47

tacet

Steicher ad lib.

mf

vi. II = III ("e")

D A D D D G E #0 E7 A

() J ? ? (E E d) sim.

48

50

52

54

S. 7

A musical staff containing several measures of music with notes and rests.

tacet

Two musical staves, both containing rests, indicating a period of silence.

A musical score featuring a vocal line and guitar accompaniment. The guitar part includes chords: A, A7, D, A7, D⁰, D, Em, A7, D. The rhythm is marked as "Rhythmus: J.T. 41".



56 3. H. 58 ad lib. 60 62

pp Doch kannst du das nicht verstehen, ach, u. sagt keiner es dir,

A musical staff with lyrics and performance markings. The lyrics are "pp Doch kannst du das nicht verstehen, ach, u. sagt keiner es dir,". There are performance markings like "ad lib." and measure numbers 56, 58, 60, 62.

tacet

Two musical staves, both containing rests, indicating a period of silence.

Reicher solistisch?

A musical score with a vocal line and guitar accompaniment. The guitar part includes chords: D, A7, A7, Dm, Dm, D⁰, D⁰, A7. The rhythm is marked as "Rhythmus: J.T. 41".

pp

Lvc ad lib. (Solo) bis T. 77

Additional markings include "Reicher solistisch?" and "Lvc ad lib. (Solo) bis T. 77".

64 dann ist vergeblich meinklagen^f dann blicke ins Au—ge mir.

tacet

A7 A7 A7 Dm Dm B7 B7 A7 ? ? ?

72 Refr. 74 76 ad lib. 78

mf dort steht es ja geschrieben, was mit Wonne u. Leid mich erfüllt.

mf

sim.

v. II = III ("h")

A7 D A7 D D G Em E7 A A

s. Bass-Pos.

Original: "alles, alles" (Änderung wegen Wortwiederholung)

80 82 84 86

ja, dort sagen dir mehr als Worte: die Tränen, der Lieb- sten Bild.
(des)

A A7 D A7 D D Em A A7 D

s. Bass-Pos.

Wachspiel

88 90 92 94 96 98

ad lib. rit.

f. rit.

D A7 D A D D G D

s. Bass-Pos.